



# hibi

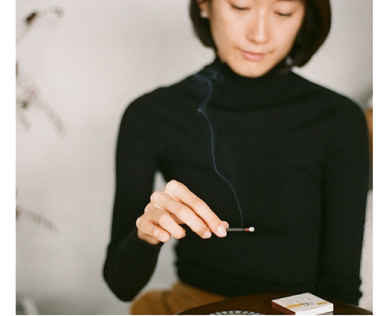
10MINUTES AROMA  
MADE IN JAPAN

## 日常に10分、自然のアロマを。

マッチを擦るように火をつけて、立ちのぼる自然の香りに身をゆだねて。hibiは、着火具がなくても手軽に使えるお香スティック。淡路島のお香と、播磨のマッチ。兵庫県のふたつものづくりの伝統が出会って生まれました。

### Natural "aroma" for 10 minutes every day.

Light the match by striking it, and entrust yourself to the natural fragrance rising in the air. Hibi is an incense stick you can light easily without a lighting device. The incense of Awaji Island and matches of Harima. Born from the encounter of two of Hyogo prefecture's traditional crafts.



## hibi garden.

花々が咲き乱れる空想の庭へいざなう香り。多幸感に包まれるひとときを暮らしの中に。

Fragrances that invite us to an imaginary garden of blooming flowers. To find a moment of enveloping euphoria in everyday life.

### レギュラーボックス Regular box

(8本入り/不燃性マット付)

(8 sticks with a non-flammable mat)



#### Mimosa (ミモザ)

あめはれを告げるミモザ。きらめく陽光を誘います。やさしい目ざと可憐さに包まれる幸せな気分。

A flower that tells the coming of spring. To feel happy being wrapped with its gentle sweetness that reminds us of twinkling sunlight.



#### Japanese Wisteria (藤)

その優美さが古くから歌詠にも詠まれた藤。上品でホップトントな香りに、朝のニュアンスが漂います。

Graceful wisteria has been read in tanka poems from old times. Fragrance of refined elegance with a touch of Japan.



#### Peony (ピオニー)

女王のように気高く咲き誇るピオニー(芍薬)。みずみずしく甘い香りで、空間を華やかに彩ります。

Peony blooms in full glory like a noble queen. Fresh and sweet fragrance adds splendid colours to your living space.

### garden. 3種ギフトボックス A gift box with an assortment of 3 "garden."

(8本入り/3種/不燃性マッチ付/マット用非燃性マット付)  
(8 sticks x 3 fragrance with a non-flammable mat)



How to use



Brand story



hibi life

671 1561 兵庫県摂津郡太子町船414 / 414 Ikaruga Taishi-cho Ibogun, Hyogo Pref.  
株式会社マツチ / Kebe Match Co., Ltd.  
T 079 277 0421 F 079 277 0424  
T +81 79 277 0421 F +81 79 277 0424  
info@hibi-jp.com

## 日々の空気を彩る香り。

たとえありふれた日常の見慣れた景色の中でも香りに誘われて、心は旅をする。あの日見上げた空に記憶の中で揺れている花にhibiは移ろう時間の中にそっと打つ小さな句読点。

香りを楽しむ心を、いつもポケットに入れて。



## Fragrance that colors my day.

Even on an ordinary day, in the middle of familiar sights. Fascinated by aroma, at the invitation of a fragrance, my mind will take flight. The sky I looked up at that day, flowers swaying in my memory. Hibi is a gentle punctuation mark in the passing of time. The spirit to enjoy fragrance will always be in my pocket.